Prescrire International
IN ENGLISH N° 175
english.prescrire.org

President: Pierre Chirac pharmacist

ASSOCIATION MIEUX PRESCRIRE

"To work, in all independence, in favour of quality healthcare, first and foremost in the interest of patients (...)." (Article 1 of the Association Mieux Prescrire bylaws).

Prescrire International is a monthly journal of selected texts translated from the French journal Prescrire.

Prescrire International is published 11 times a year by Association Mieux Prescrire, a non-profit continuing education organisation (N° 11 711 075) under the French law of 1901. Its board members are: Pierre Chirac (President); Séverine Carré-Pétraud (Vice President); Dörte Gunthert (Treasurer); Antoine Grandvuillemin (Deputy Treasurer); Bernard Topuz (General Secretary); Maryline Dufils-Gelgon (Deputy General Secretary).

PRESCRIRE INTERNATIONAL

Managing Editor: Christophe Kopp general practitioner
Coordinating Editor: Christine Badiane
Sub Editor: Karen Albrecht
Translators: Helen Genevier, Ros Schwartz, David Young
Consultants: Judith Mintzes, Andrea Tarr
Subscription department: Christine Barraud

PRESCRIRE

Publishing Director: Bruno Toussaint
Publishing Committee: José Aguilar, Séverine Carré-Pétraud, Pierre Chirac, Valentine de Belleroche, Hélène Merlin, Jérôme Robert, Philippe Schilliger, Jérôme Sclafer
Executive Secretary: Martine Divet
Development: Shirley Decupère with Lucie Alexandre, Élise Dezothez, Bernardin Dilou, Sarah Hembert and Vanessa Sumyuen; Houria Farhi (Algeria)
Human Resources: Valentine de Belleroche with Laetitia Luyeye Kinioko and Huynh Dieu Nguyen
Accounts: Tanguy Goblet with Martine Kowanski
Administration, Reception, Mail Room: Astou Badji, Séverine Bégnes, Ibrahima Daffé and "Il est 5 heures"
Circulation and Subscriber Services: Christine Barraud with Aleksandra Debon, Cécile Gai, Corinne Kramer, Patricia Médioni, Cécile Monteil and Stéphanie Traca; technical solutions B&C Technologies
Information Technology: Xavier Martin-Legeay, with Amaury Guern, AL consulting, Apogea, DevPartner, Dokeos, Les Artisans numériques, Octelio, PFL consulting, Samu-Informatique, Ze Team
Design:
Art Director: Martine Talent
Layout: Nathalie Cappelletti with Nolwenn Benmeziane, Sandrine Guillaume, Geneviève Lamagdelaine, Sandrine Praud, Jennifer Ribeiro-Marta
Multimedia layout: Sandrine Praud

Editor: Jérôme Sclafer *general practitioner* with Séverine Carré-Pétraud *pharmacist*
Editorial Committee: José Aguilar, Marie Babin, Pierre Chirac, Philippe Mura
Section Editors:
• **New products:** Eric Cerqueira *pharmacist*; Florence Chapelle *pharmacist*; Antoine Grandvuillemin *pharmacist*; Sébastien Hardy *pharmacist*; Jean-Yves Rolland *dentist* • **Adverse effects:** Élisabeth Veyriac *pharmacologist* with Céline Roussel *pharmacist* • **Reviews:** José Aguilar *MD*; Marie Babin *biologist*; Juliette Barthe *general practitioner*; Marc Legrelle *diabetes specialist*; Philippe Mura *MD*; Céline Martin *pharmacist* • **Information to patients:** Christine Guilbaud *pharmacist* • **Health and society:** Clarisse Briand *public health*; Pierre Chirac *pharmacist*; Bénédicte Connault *MD* • **Book review:** Pierre Frouard *general practitioner* • **Guideline watch:** Marine Barillot *pharmacist* • **Reader's test:** Christian Bouret *general practitioner* • **Take it easy:** Christophe Kopp *general practitioner* • **Forum:** Odile Burrus *nurse* • **Queries and comments:** Cécile Poilpré *pharmacist* • **Prescrire electronic media:** Hélène Merlin *pharmacist*
Production Editor: Christine Badiane with Sophie Bel and Fabrice Mailly
Information search:
• **Companies and agencies:** Olivier Huyghe with Karine Bégnaud, Nathalie Deleau, Sophie Ginolhac, Ayah Hakim, Cécile Loubeyre-Unique, Samia Nabi • **Literature search:** Marine Barillot, Cécile Loubeyre-Unique, Minata Traoré with Astou Badji, Nathalie Hayes and Hortense Sanon
Packaging working group: Olivier Huyghe and Samia Nabi
Editorial Office: Christelle Sissokho with Hélène Declerck
Editors: Nadine Aïdan *dentist*; Laurence Aimard *civil engineer*; Anne Americh *pharmacist*; Anne Aubert *pharmacist*; Karine Bégnaud *pharmacist*; Éric Bel *pharmacist*; Delphine Bourneau-Martin *pharmacist*; Isabelle Breton *MD*; Sophie Chalons *pharmacist*; Nolwenn Clec'h *communication*; Michel Coletti *general practitioner*; Nina Degrell *pharmacist*; Nathalie Deleau *pharmacist*; Thomas Declercq *pharmacist*; Aurélie Delépine *general practitioner*; Claude Demange *pharmacist*; Jean Doubovetzky *general practitioner*; Houria Farhi *general practitioner*; Aldo Fari *biologist*; Nathalie François-Moliner *paediatrician*; Philippe Gabrié *MD*; Ghyslaine Galhaud-Costes *pharmacist*; Sophie Ginolhac *pharmacist*; Marie-France Gonzalvez *pharmacist*; Jean-Pierre Gribeauval *medical law*; Dörte Gunthert *geriatrician*; Béatrice Guyard-Boileau *gynaecologist-obstetrician*; Ayah Hakim *pharmacist*; Ghislaine Henry *general practitioner*; Olivier Huyghe *pharmacist*; Aurélie Jamet *pharmacist*; Jérôme Jean *nursing*; Fabienne Jourdan *emergency care*; Jacques Juillard *medical doctor*; Philippe Lecoq *internal medicine*; Laurence Le Quang Trieu *pharmacist*; Sophie Logerot *pharmacist*; Cécile Loubeyre-Unique *pharmacist*; Nadjat Loumi *pharmacologist*; Odile Martinet *geriatrician*; Marie-Anne Mengeot *journalist*; Gilles Mignot *pharmacologist*; Denis Milliès-Lacroix *general practitioner*; Laure Misrahi-Guillaume *pharmacist*; Agnès Monchovet-Godard *general practitioner*; Didier Morère *pharmacist*; Évelyne Mouret *pharmacist*; Clotaire Nanga *pharmacist*; Angelina Nguyen-Tramond *general practitioner*; Jean-Pierre Noiry *general practitioner*; Chantal Oliéric *pharmacist*; Ann Pariente *MD*; Sophie Pilon *pharmacist*; Sonia Prot-Labarthe *pharmacist*; Pauline Quillet *pharmacy*; Michaël Rochoy *general practitioner*; Anne-Claire Rosati *public health*; Bernard Rueff *MD*; Étienne Schmitt *pharmacist*; Agnès Sommet *pharmacologist*; Christoph Steffen *epidemiology*; Bernard Topuz *MD*; Florence Vandevelde *pharmacist*; Maryse Véron *nurse*; Cyril Vidal *dentist*; Caroline Vincent *pharmacist*
Consulting Editors: Philippe Adrien; Angèle Bouquet; Alain Burtscher; Mélanie Hardy; Fabrice Mailly; Eve Parry; Annie Pecresse; Olivier Rozand
Art and Photo Editor: Olivier Huyghe
Illustrations: José David; Léa Lord; Alain Savino
Indexing: Mélanie Hardy, Hélène Merlin with Laurence Le Quang Trieu, Sandrine Parmentier
Prescrire electronic media: Hélène Merlin

Policy advocacy: Florence Vandevelde with Teresa Alves, Pierre Chirac, Olivier Huyghe, Christophe Kopp
Projects: Catherine Alexandre; Karelle Le Gleut; Christine Piette; Didier Rod
Reviewers' panels: Laure Misrahi-Guillaume
For Belgium and Switzerland: Sophie Chalons with Marie-Louise Bouffioux, Dominique Leyh (Agence fédérale des médicaments et des produits de santé), and Catherine Delafontaine (pharmaSuisse)
Translations "Assessment Elsewhere": Marie-Andrée Bernard, Annick Pijnenburg, Karin Raton, Eva Stille
Website: Philippe Schilliger and Karen Albrecht
Subscriber correspondence: Anne Americh, Nolwenn Clec'h, Annie Pécresse, Cécile Poilpré, Jérôme Robert with Huynh Dieu Nguyen

Continuing education programmes:
Pedagogical adviser: Philippe Schilliger • **Instructors:** Anne Aubert; Christian Bouret; Frédérique Digonnet; Maryse Véron • **Organisation:** Hélène Merlin • **Atelier Médicaments en Question:** Nadine Aïdan • **Atelier Questions de Pratiques:** Éric Bel, Christine Guilbaud • **Evaluation:** Sandrine Parmentier • **Accreditation:** Ghyslaine Galhaud-Costes
Preventing the Preventable Programme: Marie-France Gonzalvez and Étienne Schmitt with Éric Beaugendre, Éric Bel, Thomas Declercq, Éric Galam, Josette Vallée.

Review Panel: The following persons reviewed the articles, which were first published in *Prescrire* then translated for this issue of *Prescrire International*: Johana Béné (pharmacovigilance); Marc Bosment (general practice); Philippe Chaplais (general practice); Nicolas Chevalier (diabetology); Pierre Chevalier (general practice); Christine Damase-Michel (pharmacology); Marc Dauphin (endocrinology); Philippe Deguiral (oncology); Vincent Delwail (haematology); Brigitte Dupriez (haematology); Sandrine Esperabé-Vignau (law and health ethics); Sophie Fedrizzi (pharmacovigilance); Maria Font (pharmacy - drug bulletin); Claire Gautreau (hospital pharmacy); Hélène Geniaux (pharmacovigilance); Aurélie Grandvuillemin (pharmacovigilance); Michel Gréhant (cardiology); Françoise Haramburu (pharmacology); Dominique Hillaire-Buys (pharmacology); Tanja Holager (pharmacy); Jean-Pierre Jacquet (general practice); Jean-Claude Kuhn (general practice); Élisabeth Leca (pharmacology); Christian Merlin (pharmacy) ; Jean-Louis Montastruc (pharmacology); Marion Montastruc (haematology - oncology); Julien Moragny (pharmacovigilance); Lionel Pazart (general practice); Christian Rigaudières (pharmacy); Étienne Rouleau (pharmacy); Marc Samama (anaesthesiology-intensive care); Nicolas Savouroux (physiotherapist); François Serru (pharmacy); Emmanuel Sonnet (diabetology); Florence Taboulet (pharmaceutical law); Stéphane Tellez (pharmacy); Xavier Thomas (haematology); Marc Van De Casteele (internal medicine); Frederick Varrichio (FDA); Jean-Luc Vidal (general practice); Raphaël Wielgo (hospital pharmacy)

EDITORIAL STAFF **Members of the Prescrire Editorial Staff sign a yearly declaration of absence of conflicts of interest, in accordance with Prescrire's "Non merci..." Charter. Members are free from any interest contrary to Association Mieux Prescrire's objectives (the Charter and the Declaration are available online at english.prescrire.org).**

Publishing reliable reviews that are easy to use and adapted to readers' needs depends upon complex editorial procedures, all initiated and overseen by the members of Prescrire's Editorial Staff. Members of the Editorial Staff define editorial goals. They oversee the literature search, the writing and rewriting of texts, and the review by a panel of outside experts (medical specialists, methodologists, representatives of Prescrire's subscriber base...). They organise internal and external quality control procedures, and edit the final copy. Every draft is submitted, before publication, to a large number of outside reviewers.

Details on how Prescrire's content is produced are available online at the Prescrire in English website (english.prescrire.org): see About Prescrire and How we work.

Prescrire is a founder and member of ISDB, a network of drug bulletins that are independent of drug companies, which aims to promote international exchange of quality information on drugs and therapeutics.
Website: www.isdbweb.org

Copyright Prescrire
www.prescrire.org
Registered address: 83, bd Voltaire 75011 Paris France
Tel.: (33)(0)1 49 23 72 80 - Fax : (33)(0)1 48 07 87 32
E-mail: contact@prescrire.org
Postal address: Prescrire - 83, bd Voltaire
75558 Paris Cedex 11 - France
All rights reserved. Contents may not be reproduced, except by individual subscribers for limited distribution, in small quantities, for solely non-commercial purposes.
All other uses: permission must be obtained in writing from the publisher.
Printing: Imprimerie BMG - France

Downloaded from english.prescrire.org on 19/04/2024
Copyright(c)Prescrire. For personal use only.